

22/10/92
2278-0019/0
ARRETE DE L'EXECUTIF DE LA
REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
AUTORISANT L'OUVERTURE
D'ENQUETE PREALABLE AU
CLASSEMENT EVENTUEL COMME
SITE DU "HOF TER MUSSCHEN", A
WOLUWE-SAINT-LAMBERT.

L'Exécutif de la Région de
Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12
janvier 1989 relative aux
institutions bruxelloises,
notamment l'article 4;

Vu la loi du 7 août 1931 sur
la conservation des monuments
et des sites notamment
l'article 6;

Vu la proposition des
sections autonomes française
et néerlandaise de la Commis-
sion Royale des Monuments et
des Sites du 8 mars 1978;

Sur proposition du Ministre
de la Région de Bruxelles-
Capitale ayant les Monuments
et les Sites dans ses
attributions;

Après en avoir délibéré,

A R R E T E :

Article 1er. - Le présent
arrêté règle une matière
visée à l'article 107 quater
de la Constitution.

BESLUIT VAN DE EXECUTIEVE VAN
HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK
GEWEST HOUDENDE TOELATING
VOOR HET INSTELLEN VAN EEN
VOORAFGAAND ONDERZOEK VOOR DE
EVENTUELE RANGSCHIKKING ALS
LANDSCHAP VAN HET "HOF TER
MUSSCHEN", TE SINT-
LAMBRECHTS-
WOLUWE.

De Executieve van het
Brusselse Hoofd-
stedelijk Gewest,

Gelet op de bijzondere wet
van 12 januari 1989 met
betrekking tot de Brusselse
instellingen, inzonderheid op
artikel 4;

Gelet op de wet van 7
augustus 1931 op het behoud
van monumenten en land-
schappen, inzonderheid op
artikel 6;

Gelet op het voorstel van de
nederlandstalige en de
franstalige autonome secties
van de Koninklijke Commissie
voor Monumenten en
Landschappen van 8 maart
1978;

Op voordracht van de Minister
van het Brusselse
Hoofdstedelijk Gewest belast
met Monumenten en
Landschappen;

Na beraadslaging,

B E S L U I T :

Artikel 1. - Door dit besluit
wordt een materie geregeld
bedoeld bij artikel 107
quater van de Grondwet.

Article 2 . - Conformément aux dispositions de l'article 6 de la loi du 7 août 1931 sur la conservation des monuments et des sites, nous autorisons l'ouverture de l'enquête préalable au classement éventuel comme site, en raison de sa valeur esthétique et scientifique, du "Hof ter Musschen" sis à Woluwé-Saint-Lambert, connu au cadastre de Woluwé-Saint-Lambert, 1ère division, section A, 3ème feuille, parcelles n°s 43 m, 43 n, 44 m, 44 n, 47 f, 47 e, 43 l, 48, 39 f, 41 h, 41 l, 42 e, 42 f, 53 g, 52 e, 49 d², 49 l⁴, 49 m⁴, 49 c⁴, 50 h, 49 p³.

Les limites du site classé sont circonscrites sur le plan annexé.

Article 3 . - Les restrictions à apporter aux droits des propriétaires et que commande la sauvegarde de l'intérêt national sont les suivantes :

Sans préjudice des lois et des règlements existants en cette matière, et sauf autorisation préalable accordée conformément aux dispositions de l'article 6 de la loi précitée du 07 août 1931, il est interdit :

1) d'effectuer tout travail de terrassement, construction, fouilles, sondages, creusement de puits et, en général, tout travail de nature à modifier l'aspect du terrain ou de la végétation, ou qui aurait pour conséquence de modifier le régime des eaux.

Artikel 2 . - Overeenkomstig de bepalingen van artikel 6 van de wet van 7 augustus 1931 op het behoud van monumenten en landschappen wordt toelating verleend voor het instellen van een voorafgaand onderzoek voor de eventuele rangschikking als landschap, omwille van zijn esthetische en wetenschappelijke waarde, van het "Hof ter Musschen", gelegen te Sint-Lambrechts-Woluwe, bekend ten kadaster te Sint-Lambrechts-Woluwe, 1ste afdeling, sectie A, 3^{de} blad, percelen nrs. 43 m, 43 n, 44 m, 44 n, 47 f, 47 e, 43 l, 48, 39 f, 41 h, 41 l, 42 e, 42 f, 53 g, 52 e, 49 d², 49 l⁴, 49 m⁴, 49 c⁴, 50 h, 49 p³.

De grenzen van het gerangschikte landschap zijn afgebakend op bijgevoegd plan.

Artikel 3 . - De beperkingen die aan de rechten van de eigenaars dienen opgelegd te worden met het oog op de vrijwaring van het nationaal belang, zijn de volgende :

Onverminderd de bestaande wetten en verordeningen terzake en behoudens voorafgaande toelating verleend overeenkomstig de bepalingen van artikel 6 van voornoemde wet van 07 augustus 1931, is het verboden :

1) enigerlei grond-, bouw- of opgravingswerk uit te voeren, sondering of putboring te verrichten, kortom, werken uit te voeren die het uitzicht van het terrein of van de beplantingen kunnen wijzigen of die de wijziging van de afwatering als gevolg zouden hebben.

2) de déverser dans le sous-sol par puits perdus - aucune substance de nature à altérer la pureté des eaux et par là, influencer la composition de la faune et de la flore :

3) d'abattre, de détruire, de déraciner ou d'endommager les arbres et les plantes;

4) d'établir des tentes, et d'ériger toute installation quelconque (fixe, mobile ou démontable, provisoire, ou définitive), servant d'abri, de logement ou à des fins commerciales;

5) d'abandonner ou de jeter des papiers, récipients vides, déchets ou détritiques quelconques;

6) de mettre en stationnement ou de parquer tout véhicule, même sur les voies carrossables, sauf dans les endroits réservés à cette fin;

7) de planter des pylônes ou des poteaux destinés au transport de l'énergie électrique ou à tout autre usage;

8) d'établir n'importe quel type d'affichage publicitaire;

2) in de ondergrond - door zinkputten - stoffen te storten die van aard zijn om de zuiverheid van de waters te bederven en aldus de samenstelling van de fauna en flora te beïnvloeden;

3) bomen en planten te vellen, te vernietigen, te ontwortelen of te beschadigen;

4) tenten of elke andere installatie op te richten (vaste, verplaatsbare, voorlopige of definitieve), dienende als schuilplaats, woning of bestemd voor handelsdoeleinden;

5) papier, ledig recipiënt, afval of overblijfselen achter te laten of weg te werpen;

6) om het even welk voertuig te stationeren of te parkeren, zelfs op de rijwegen, behalve op de plaatsen die hiertoe voorbehouden zijn;

7) pijlers of palen te plaatsen bestemd voor elektrische leidingen of voor om het even welk ander gebruik;

8) om het even welke vorm van publiciteit te voeren;

9) de modifier les constructions existantes sans l'avis préalable de la Commission Royale des Monuments et des Sites.

9) bestaande gebouwen te wijzigen zonder het voorafgaandelijk advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.

Bruxelles, le 22 -10- 1992

Brussel, 22 -10- 1992

Le Ministre-Président de l'Exécutif de la région de Bruxelles-Capitale,

De Minister-Voorzitter van de Executieve van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest,



Charles PICQUÉ.

Le Ministre de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Logement, de l'Environnement, de la Culture et de l'Aide aux personnes.

De Minister van de Executieve van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, belast met Huisvesting, Leefmilieu, Cultuur en Bijstand aan Personen.



Didier COSUIN.

MINISTERIE VAN HET
BRUSSELSE GEWEST

MINISTERE DE LA
REGION BRUXELLOISE

SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

AFDELING : 1^{ste}
SECTIE : A / 3
SCHAAL : 1 / 1000

WOLUWE SAINT-LAMBERT

DIVISION : 1^{ère}
SECTION : A / 3
ECHELLE : 1 / 1000

DE "HOF TER MUSSCHEN" - LE "HOF TER MUSSCHEN"

LANDSCHAP - SITE

Gezien om gevoegd te worden
bij het besluit van 22 OCT. 1992

Vu pour être annexé à
l'arrêté du 22 OCT. 1992

De Minister_Voorzitter van de
Brusselse Hoofdstedelijke
Executieve,

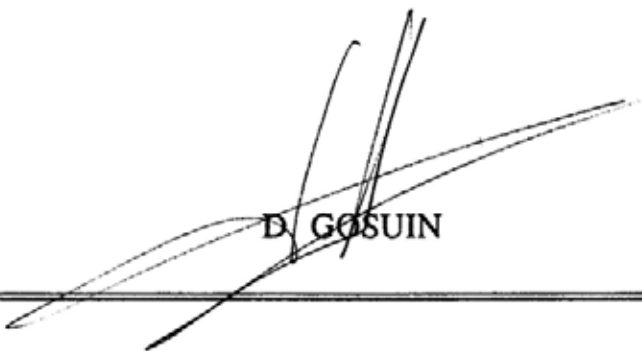
Le Ministre-Président de
l'Exécutif de la Région de
Bruxelles-Capitale



CH. PICQUE

De Minister belast met het behoud
van de Monumenten en
Landschappen

Le Ministre chargé de la
conservation des
Monuments et Sites



D. GOSUIN

